

**Bulletin Editor  
Coordinator/Koordinator Team Bulletin**

Michael Curschmann

+49 33056-45 9997

+49 1520-878 0152

E-Mail: editor@eaasdc.eu

**Dear Readers,**

We have arrived in the new year. There are now vaccines against COVID-19, so there is some hope that we will be able to return to a “normal” everyday life in the foreseeable future. And that we can then practice our hobby again without tricks and double floor.

This would also have some advantages in professional life. With us in the company there is a mask obligation outside the workplace, so every time I go to a colleague, to the workshop or even to the toilet, I have to put on a mask.

But the restrictions go further – maybe much further. The virus isn't doing us the favor of just going away. It also managed to get some reinforcements.

I am afraid that this year again we will often read the remark “cancelled” at events.

Greetings and stay healthy, Michael

**Liebe Leserinnen und Leser,**

Wir sind im neuen Jahr angekommen. Es gibt jetzt Impfstoffe gegen COVID-19 und somit besteht einige Hoffnung, dass wir in absehbarer Zukunft wieder in einen „normalen“ Alltag einschwenken werden können. Und dass wir dann auch unser Hobby wieder ohne Tricks und doppelten Boden ausüben können.

Auch beruflich hätte das einige Vorteile. Bei uns in der Firma herrscht außerhalb des eigenen Arbeitsplatzes Maskenpflicht, also muss ich jedes Mal, wenn ich zu einem Kollegen, in die Werkstatt oder auch nur zur Toilette gehe, eine Maske aufsetzen.

Aber die Beschränkungen gehen weiter – vielleicht noch viel weiter. Das Virus tut uns nicht den Gefallen, einfach so zu verschwinden. Es hat sich ja auch noch Verstärkung geholt.

Ich fürchte mal, dass wir auch dieses Jahr noch oft die Anmerkung „abgesagt“ bei Veranstaltungen lesen werden.

Viele Grüße und bleibt gesund, Michael